

FESTIVAL INTERNATIONAL DES VOIX DU CINÉMA D'ANIMATION

Voix d'étoiles

PROGRAMME

22 au 26 OCTOBRE
PORT LEUCATE

VOIXDETOILES.fr   #voixdetoiles



LEUCATE, la culture en partage



« Des étoiles plein les yeux ! »



C'est avec un immense plaisir que la Ville de Leucate vous présente **la 9^{ème} édition de notre Festival des Voix du Cinéma d'Animation Voix d'Étoiles.**

À l'origine, créer **Voix d'Étoiles** consistait à relever un double pari : valoriser l'image, changer le regard du grand public sur le cinéma d'animation et aussi attirer acteurs, réalisateurs et spectateurs dans notre station deux mois après la fin de l'été.

Ces deux paris ont été relevés, et l'année dernière nous avons réuni près de 10 000 entrées sur l'ensemble de sa programmation. Porté par la Ville, par son cinéma le Clap Ciné, ainsi que par l'ensemble de nos partenaires que je tiens à remercier chaleureusement, **Voix d'Étoiles** poursuit année après année sa marche en avant.

Cette manifestation conforte la vocation conviviale et familiale de notre station, tout en la faisant vivre à travers une animation de grande qualité et ouverte à un large public.

À toutes et à tous, je souhaite un très heureux festival !

Michel PY

*Maire de Leucate
Conseiller régional*



**Le mot du Parrain
de Voix d'Étoiles**

Bibo BERGERON

Venir à **Voix d'Étoiles** pour un enfant, c'est un peu comme si l'on pouvait rentrer dans un dessin animé à travers l'écran. Assister à **Voix d'Étoiles** pour un adulte, c'est se laisser bercer par des sensations et des émotions qui réveillent en nous notre âme d'enfant.

Se rendre à **Voix d'Étoiles** pour un professionnel de l'animation, c'est l'assurance de rencontrer un public de passionnés, ainsi que d'autres acteurs, réalisateurs, ingénieurs du son, compositeurs et producteurs avec qui, pourquoi pas, envisager de nouveaux projets.

Je tiens à remercier la Ville de Leucate pour son engagement à valoriser le travail de toutes les professions du cinéma d'animation, pour le plus grand bonheur des enfants et des parents.

Voix d'Étoiles est le seul festival en France qui récompense les voix : c'est aussi ce caractère unique qui le rend si précieux.

Bonnes **Voix d'Étoiles** à tous !

Sommaire

Éditos de M. le Maire et de Bibo Bergeron	2
Calimero à l'honneur !	3
Les longs métrages en compétition	4-5
Les longs métrages hors compétition	6-9
Les séries en compétition	10

Les prix	11
Les rencontres	12
Les dédicaces	13
Les ateliers	14
Les expositions	15



Le célèbre petit poussin noir d'origine italienne revient en force dans cette nouvelle adaptation 3D réalisée par les Français de Gaumont Animation !

Lorsque **Calimero** a fait sa première apparition télévisée en 1962 pour les besoins d'une publicité de lessive, nul n'aurait imaginé une telle carrière sur le petit écran !

3 séries d'animation lui ont déjà été consacrées et autour de lui s'est construit tout un univers avec des personnages attachants et hauts en couleur.

La malchance de **Calimero** est légendaire : dès qu'il entreprend quelque chose, cela se retourne inévitablement contre lui... Les catastrophes qu'il subit en permanence donnent toujours lieu à la même phrase : «*C'est vraiment trop injuste !*»

Petit poussin au grand cœur, **Calimero** déborde d'émotions et de tendresse. Rêveur, il s'émerveille d'un rien. Sentimental, il se montre très affectueux envers ceux qu'il aime. C'est un grand romantique auprès de sa chère amie, Priscilla.

Courageux, il finit toujours par trouver des solutions pour surmonter les tracasseries du quotidien et relever les défis.

Vendredi 24 octobre, de 14h à 15h : venez les rencontrer en personne...

Ils vous font rêver, profitez-en pour les remercier, dialoguer avec eux, au travers de discussions et d'échanges passionnés - Espace Henry de Monfreid

Fanny Bloc (Voix de Calimero dans la série 3D de 2014)

Emmylou Homs (Interprète du générique de 2014)

Benguezou Nostradine (Ingénieur son du générique de 2014)



©Pagot



©Pagot



©Pagot



©Pagot



©Pagot

Calimero CGI © 2013 Gaumont Animation, Gaumont Television, Studio Campedelli, TV Tokyo, Kodansha, Calidra, Pagot.

Les longs métrages En compétition

Avant-premières



> 3 ans

Le Chant de la Mer (1h23)

De Tomm Moore

Voix : Nolwenn Leroy, Jean-Stan Du Pac, Patrick Bethune, Nathalie Homs

En salle le 10 déc. 2014

Ben et Maïna vivent avec leur père tout en haut d'un phare sur une petite île. Pour les protéger des dangers de la mer, leur grand-mère les emmène vivre à la ville. Ben découvre alors que sa petite soeur est une selkie, une fée de la mer dont le chant peut délivrer les êtres magiques du sort que leur a jeté la Sorcière aux hiboux.

Au cours d'un fantastique voyage, Ben et Maïna vont devoir affronter peurs et dangers, et combattre la sorcière pour aider les êtres magiques à retrouver leur pouvoir.



> 6 ans

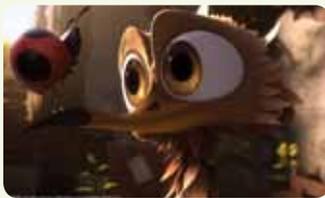
Gus, petit oiseau, grand voyage

De Christian De Vita

Voix : Bruno Salomone, Pierre Richard, Arthur Dupont

En salle en février 2015

A l'heure du départ pour la grande migration, Darius, le doyen de la volée est blessé, il va devoir confier tous ses secrets et le nouvel itinéraire du voyage au premier oiseau venu. Et cet oiseau... c'est notre héros, exalté à l'idée de découvrir enfin le monde... mais pas du tout migrateur !



> 6 ans

Jack et la Mécanique du Cœur (1h33)

De Stéphane Berla, Mathias Malzieu

Voix : Mathias Malzieu, Olivia Ruiz, Grand Corps Malade, Jean Rochefort

Édimbourg 1874. Jack naît le jour le plus froid du monde et son cœur en reste gelé.

Le Docteur Madeleine le sauve en remplaçant son cœur défectueux par une horloge mécanique. Il survivra avec ce bricolage magique à condition de respecter 3 lois : premièrement ne pas toucher à ses aiguilles, deuxièmement maîtriser sa colère et surtout ne jamais Ô grand jamais, tomber amoureux.

Sa rencontre avec Miss Acacia, une petite chanteuse de rue, va précipiter la cadence de ses aiguilles. Prêt à tout pour la retrouver, Jack se lance alors dans une quête amoureuse qui le mènera des lochs écossais, à Paris jusqu'aux portes de l'Andalousie.

Les longs métrages En compétition



> 12ans

La Légende de Manolo (1h35)

De Jorge R. Gutierrez

Voix : Emmanuel Rivière, Ingrid Donnadiou

En salle le 22 oct. 2014

Depuis la nuit des temps, au fin fond du Mexique, les esprits passent d'un monde à l'autre le jour de la Fête des Morts. Dans le village de San Angel, Manolo, un jeune rêveur tiraillé entre les attentes de sa famille et celles de son cœur, est mis au défi par les dieux. Afin de conquérir le cœur de sa bien-aimée Maria, il devra partir au-delà des mondes et affronter ses plus grandes peurs. Une aventure épique qui déterminera non seulement son sort, mais celui de tous ceux qui l'entourent.



> 6 ans

Le Manoir Magique (1h25)

De Ben Stassen, Jérémie Degruson

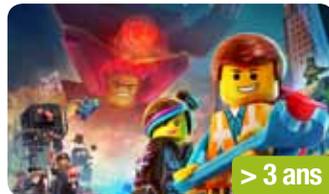
Voix : Henri Bungert, Bernard Alane, Alexis, Victor, Patrick Bethune, Patrick Poivey, Céline Monsarrat

Tonnerre, un jeune chat, a été abandonné par sa famille. Seul et perdu, il trouve refuge dans un mystérieux manoir appartenant à Lorenz, un magicien retraité.

Très vite, Tonnerre se sent comme chez lui dans cette maison enchantée, remplie de petits personnages aussi étranges qu'amusants...

Mais lorsque son hôte, Lorenz, est envoyé à l'hôpital, son neveu essaie par tous les moyens de vendre la maison sans que son oncle ne s'en aperçoive.

C'est alors que Tonnerre a une idée des plus surprenantes : transformer leur manoir en maison hantée ! La résistance s'organise avec l'aide de ses petits compagnons.



> 3 ans

La Grande Aventure Lego® (1h40)

De Phil Lord, Christopher Miller

Voix : Arnaud Ducret, Philippe Valmon, Tal, Benoît Allemane, Maeva Méline, Delphine Liez Allemane

Emmet est un petit personnage banal et conventionnel que l'on prend par erreur pour un être extraordinaire, capable de sauver le monde. Il se retrouve entraîné, parmi d'autres, dans un périple des plus mouvementés, dans le but de mettre hors d'état de nuire un redoutable despote.

Tarifs

Séance unique	5 €
Pass 4 places	16 €
Pass 8 places	28 €
Pass 12 places	36 €

Places disponibles au
Clap Ciné et à l'**Espace Henry de Monfreid**

**Pass Atelier et Film
7€ pour un atelier
et une place de ciné !**

Les longs métrages

Hors compétition

Avant-première



> 3 ans

Panique chez les Jouets (8mns, 8mns, 26mns - 0h42)

De Joel Simon, Bruno Collet, Vincent Patar, Stéphane Aubier

En salle le 26 nov. 2014

Programme de 3 films d'animation (*Macropolis, Le Petit Dragon, La Bûche de Noël*).

Macropolis (8mns)

De Joel Simon

L'histoire de deux jouets qui sortent d'une ligne de production avec une déficience. Perdus dans une grande ville ils partent à la chasse de la camionnette de livraison dans l'espoir de rejoindre leurs congénères.

Le Petit Dragon (8mns)

De Bruno Collet

35 ans après la disparition de Bruce Lee, son âme se réincarne dans le corps d'une poupée à son effigie. Face à lui, Chuck Norris...

La Bûche de Noël (26mns)

De Vincent Patar et Stéphane Aubier

Noël, le sapin, le réveillon. Indien et Cowboy attendent avec impatience leurs cadeaux. Surexcités par les préparatifs de la fête, ils se disputent et détruisent malencontreusement la bûche à laquelle Cheval mettait la dernière touche...



> 6 ans

Dragons 2 (1h43)

De Dean DeBlois

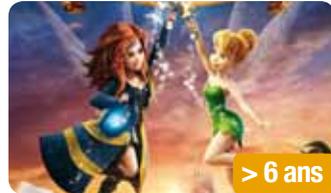
Voix : Donald Reignoux, Emmanuel Jacomy, Julien Kramer, Florine Orphelin

Tandis qu'Astrid, Rustik et le reste de la bande se défient durant des courses sportives de dragons devenues populaires sur l'île, notre duo désormais inséparable parcourt les cieux, à la découverte de territoires inconnus et de nouveaux mondes.

Au cours de l'une de leurs aventures, ils découvrent une grotte secrète qui abrite

des centaines de dragons sauvages, dont le mystérieux *Dragon Rider*. Les deux amis se retrouvent alors au

CENTRE d'une lutte visant à maintenir la paix. Harold et Krokrou vont se battre pour défendre leurs valeurs et préserver le destin des hommes et des dragons.



> 6 ans

Clochette et la fée pirate (1h17)

De Peggy Holmes
Voix : Lorie, Jean-Christophe Dollé, Victoria Grosbois

Il existe au-delà de la Vallée des Fées un royaume où l'hiver est roi : la Forêt Blanche. Bien qu'il soit interdit d'y pénétrer, l'intrépide Clochette décide de s'y aventurer, mais un étrange phénomène se produit dès qu'elle en passe la frontière : ses ailes se mettent à scintiller de mille feux.

En cherchant à en connaître les raisons, elle fait la connaissance d'une mystérieuse fée des glaces qui lui ressemble étrangement.

Les longs métrages

Hors compétition

Cette rencontre va non seulement bouleverser sa vie, mais également ébranler les certitudes de tout son groupe d'amies et des habitants de la Vallée des Fées...



> 3 ans

Planes 2 : Mission canadair (1h24)

De Roberts Gannaway
Voix : Fred Testot, Philippe Catoire, Audrey Lamy, Gérard Darier, David Kruger

Dusty est au sommet de sa gloire quand il apprend que son moteur est endommagé et qu'il ne pourra peut-être plus jamais participer à une course... Il se lance alors le défi de devenir pompier du ciel. Il suivra sa formation auprès de l'élite du genre emmenée par Blade Ranger, un hélicoptère vétérinaire charismatique et composée de Dipper, une grande fan de Dusty qui en pince pour lui, et de Windlifter, un hélicoptère de transport lourd en charge de larguer sur les lieux de l'incendie les intrépides et déjantés parachutistes du feu.



> 9 ans

L'Île de Giovanni (1h42)

De Mizuho Nishikubo
Voix : Benjamin Bollen

1945 : Après sa défaite, le peuple japonais vit dans la crainte des forces US.

Au nord du pays, dans la minuscule île de Shikotan, la vie s'organise entre la reconstruction et la peur de l'invasion.

Ce petit lot de terre, éloigné de tout, va finalement être annexé par l'armée russe. Commence alors une étrange cohabitation entre les familles des soldats soviétiques et les habitants de l'île que tout oppose, mais l'espoir renaît à travers l'innocence de deux enfants, Tanya et Jumpei...



> 6 ans

Patéma et le Monde Inversé (1h39)

De Yasuhiro Yoshiura

Après une catastrophe écologique, la Terre se trouve séparée en 2 mondes inversés ignorant tout l'un de l'autre.

Dans le monde souterrain, Patéma, 14 ans, adolescente espiègle et aventurière rêve d'ailleurs. Sur la terre ferme, Age, lycéen mélancolique, a du mal à s'adapter à son monde totalitaire.

Le hasard va provoquer la rencontre des 2 adolescents en défiant les lois de la gravité.

Les longs métrages

Hors compétition



> 4 ans

Les Boxtrolls (1h37)

De Graham Annable, Anthony Stacchi

Voix : Michel Vuillemoz, Miljan Chatelain, Adèle Ferrier

Les Boxtrolls est une fable qui se déroule à Cheesebridge, une ville huppée de l'époque victorienne, dont la principale préoccupation est le luxe, la distinction et la crème des fromages les plus puants. Sous le charme de ses rues pavées, se cachent les Boxtrolls, d'horribles monstres qui rampent hors des égouts la nuit pour dérober ce que les habitants ont de plus cher : leurs enfants et leurs fromages. C'est du moins la légende à laquelle les gens de Cheesebridge ont toujours cru. En réalité les Boxtrolls sont une communauté souterraine d'adorables et attachantes créatures excentriques qui portent des cartons recyclés comme les tortues leurs carapaces.



> 6 ans

Le Vent se lève (2h07)

De Hayao Miyazaki

Voix : Paolo Domingo, Chloé Berthier, Guillaume Lebon, Julien Kramer

Inspiré par le fameux concepteur d'avions Giovanni Caproni, Jiro rêve de voler et de dessiner de magnifiques avions. Mais sa mauvaise vue l'empêche de devenir pilote, et il se fait engager dans le département aéronautique d'une importante entreprise d'ingénierie en 1927. Son génie l'impose rapidement comme l'un des plus grands ingénieurs du monde.

Le Vent se lève raconte une grande partie de sa vie et dépeint les événements historiques clés qui ont profondément influencé le cours de son existence, dont le séisme de Kanto en 1923, la Grande Dépression, l'épidémie de tuberculose et l'entrée en guerre du Japon. Jiro connaît l'amour avec Nahoko et l'amitié avec son collègue Honjo. Inventeur extraordinaire, il fera entrer l'aviation dans une ère nouvelle.



> 10 ans

Albator, Corsaire de l'Espace (1h55)

De Shinji Aramaki

Voix : Thierry Bourdon, Paule Emmanuele, Claude Chantal, Jacques Balutin

2977. Albator, capitaine du vaisseau Arcadia, est un corsaire de l'espace. Il est condamné à mort, mais reste insaisissable. Le jeune Yama, envoyé pour l'assassiner, s'infiltré dans l'Arcadia, alors qu'Albator décide d'entrer en guerre contre la Coalition Gaia afin de défendre sa planète d'origine, la Terre.



> 6 ans

Le Conte de la princesse Kaguya (2h17)

De Isao Takahata

Voix : Claire Baradat, Donald Reignoux, Achille Orsoni

Adapté d'un conte populaire japonais «Le couper de bambou», un des textes

Les longs métrages Hors compétition

fondeurs de la littérature japonaise, Kaguya, la princesse lumineuse, est découverte dans la tige d'un bambou par des paysans. Elle devient très vite une magnifique jeune femme que les plus grands princes convoitent : ceux-ci vont devoir relever d'impossibles défis dans l'espoir d'obtenir sa main.



> 6 ans

À la poursuite du Roi Plumes (1h18)

D'Esben Toft Jacobsen
Voix : Coralie Vanderkinden, Colette Sodoyez

Johan et son père vivent tous les deux seuls sur l'océan. Johan aime leur bateau : il y a une serre pour faire pousser les carottes, des filets pour pêcher de magnifiques poissons, c'est aussi le lieu idéal pour des parties de cache-cache...

Un jour, alors que son père va à terre pour chercher des provisions, il capte un mystérieux message à la radio... et décide alors de partir à la poursuite du Roi Plumes...



> 3 ans

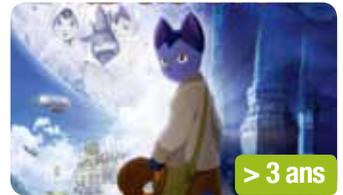
Minuscule - La vallée des fourmis perdues (1h29)

De Thomas Szabo, Hélène Giraud

Dans une paisible forêt,

les reliefs d'un pique-nique déclenchent une guerre sans merci entre deux bandes rivales de fourmis convoitant le même butin : une boîte de sucres.

C'est dans cette tourmente qu'une jeune coccinelle va se lier d'amitié avec une fourmi noire et l'aider à sauver son peuple des terribles fourmis rouges...



> 3 ans

Budori, l'Étrange Voyage (1h48)

De Gisaburo Sugii

Suite à une succession d'étranges phénomènes naturels, Budori le chat doit quitter sa forêt pour retrouver Neri, sa petite sœur mystérieusement disparue.



> 6 ans

Opération Casse-Noisette (1h26)

De Peter Lepeniotis
Voix : Emmanuel Curtil, Charlotte Marin, José Luccioni, Guillaume Orsat

Surly est un écureuil malin et ingénieux. A peine débarqué en ville, il repère un magasin de noix avec un stock suffisant pour nourrir tous les animaux de la forêt pendant l'hiver. Mais pour pénétrer cette forteresse, il va avoir besoin d'aide. Assisté de ses amis, il va mettre au point un plan rocambolesque pour organiser le vol du siècle. Evidemment, rien ne va se passer comme prévu...

Les séries En compétition



Calimero

Du Studio français Gaumont Animation
Épisode de 11 mns chacun

Avec ses grands yeux bleus, une coquille pour chapeau et son grand coeur, Calimero et ses trois amis s'embarquent dans de folles aventures pour réparer toutes ces choses de la vie vraiment trop « injustes ».



Les As de la Jungle

De Jean-François Tosti, David Alaux et Eric Tosti; production TAT Productions
Épisode de 11 mns chacun

Il y a Maurice, le pingouin qui se prend pour un tigre, Fred, le phacochère crooner, ou Gilbert, le tarsier paranoïaque...

À travers des reportages et des interviews, découvrez le quotidien d'une bande d'animaux loufoques et étonnants !



Copy Cut

De Pierre Volto et le studio français Normaal Animation
Épisode de 13 mns chacun

Ari, Mac, Yuyu et Puk sont les Copy Cut : une bande d'ados passionnés du déguisement. Et ils sont sélectionnés pour LE grand concours de Cosplay de Tokyo !



Dimitri

D'Agnès Lecreux et Jean-François Le Corre; production Vivement Lundi!
Épisode de 5 mns chacun

Dimitri, un oisillon s'égare dans sur le continent africain lors d'une saison migratoire. Privé de sa famille et de ses repères, Dimitri doit apprendre à surmonter ses craintes pour partir à la découverte de l'extraordinaire univers de la savane.



Hubert et Takako

D'Hugo Gittard
Épisode de 7 mns chacun

N'importe quel cochon s'accommoderait de la régence d'une mouche à ses côtés, mais pour Hubert c'est plus problématique... Car notre héros aspire à devenir l'archétype du cochon moderne et propre sur lui...



Les Lapins Crétins

D'Ubisoft Motion Pictures
Épisode de 7 mns chacun

Les Lapins Crétins ont envahi la Terre... Une fois de plus ! Qui sont-ils ? D'où viennent-ils ? Que veulent-ils ? On n'en a aucune idée... Mais on va devoir cohabiter avec eux. Ils adorent semer la pagaille dans nos vies ! Alors, préparez-vous... Bwaaah !

Voix d'étoiles



**HORAIRES
des SÉANCES**



3D



Avant-Première



Présentation du
film avec l'équipe

**22 au 26 OCTOBRE
PORT LEUCATE**

VOIXDETOILES.fr   #voixdetoiles

Mercredi 22 octobre

10h

La Fée Clochette
A la poursuite du Roi Plumes
La Légende de Manolo 

14h

Les Boxtrolls
Opération Casse-Noisette
La Légende de Manolo

16h

Les Tortues Ninja 
Planes 2

18h

Dragons 2
La Légende de Manolo

19h45

Les Boxtrolls 
L'Île de Giovanni

21h30



Patéma et le Monde Inversé

Les Tortues Ninja
La Légende de Manolo 

Jeudi 23 octobre

10h

Panique chez les jouets
Les Boxtrolls
Dragons 2

14h

Opération Casse-Noisette  Patrick Béthune
A la poursuite du Roi Plumes
La Légende de Manolo 

16h

Le Conte de la Princesse...  Benjamin Bollen
Les Boxtrolls
La Grande Aventure Lego® 

18h

L'Île de Giovanni  Benjamin Bollen
Planes 2

19h

La Légende de Manolo
19h30 Les Tortues Ninja 
20h Jack et la Mécanique du Cœur

21h



Le Vent se Lève  Patrick Béthune

21h30 Les Boxtrolls

21h30 La Légende de Manolo 

Vendredi 24 octobre

10h

La Grande Aventure Lego®  *Delphine Liez,
Benoît Allemane*
A la poursuite du Roi Plumes
La Légende de Manolo 

14h

Le Chant de la Mer   *Patrick Béthune
Nathalie Homs
Ingénieur son*
Les Tortues Ninja
L'Île de Giovanni

16h

La Légende de Manolo
Minuscule
Dragons 2  *Donald Reignoux*

18h

Le Manoir Magique  *Patrick Poivey,
Céline Monsarrat,
Patrick Béthune*
A la poursuite du Roi Plumes
Planes 2

19h45

Patéma et le Monde Inversé

20h Les Boxtrolls

20h La Légende de Manolo 

21h30



Albator

Les Tortues Ninja
L'Île de Giovanni

Samedi 25 octobre

10h

Gus, petit oiseau...   *Bruno Salomone
Christian De Vita
Marie Pierre Jourmet*
Jack et la Mécanique...
Opération Casse-Noisette

14h

La Légende de Manolo  *Emmanuelle Rivière
Ingrid Donnadieu*
Les Boxtrolls
A la poursuite du Roi Plumes

16h

Planes 2  *Emmanuelle Rivière*
Le Manoir Magique 

18h

Budori, l'Étrange Voyage
La Fée Clochette

19h30

Les Tortues Ninja

20h La Légende de Manolo 

21h15 Le Vent se Lève

21h30



Les Boxtrolls

Patéma et le Monde Inversé

Dimanche 26 octobre

10h

**Minuscule
Le Conte de la Princesse Kaguya
La Légende de Manolo**

14h



A la poursuite du Roi Plumes

Dragons 2

La Légende de Manolo



16h

**Les Tortues Ninja 
Les Boxtrolls
La Légende de Manolo**

**Retrouvez toute l'actualité
du Festival sur votre **mobile*** !**



**Flashez ce qr-code avec votre smart-
phone et surfez sur **voixdetoiles.fr***

RENSEIGNEMENTS

*Office de Tourisme
Tél. : 04 68 40 91 31
VOIXDETOILES.fr
TOURISME-LEUCATE.fr*



Nouveaux sondages

Record historique pour France Bleu Roussillon !

**77 900 auditeurs par jour
Et vous ?**

Source Enquête Médiamétrie MédiaLocales, zone Pyrénées Orientales, audience cumulée%, part d'audience%, ensemble des 13 ans et plus, sept 2013 - juin 2014, lundi / vendredi, de 5h/24h

Ecoutez, **on est bien ensemble**

**france
bleu
roussillon**

francebleu.fr

Ma navette

La ville de Leucate renforce le service de transport en commun **Ma Navette** du 18 au 25 octobre 2014 (toute la journée).

Visionnez les horaires sur **leucate.fr**, Rubrique Transport ou **Téléchargez la carte interactive** ci-dessus.

Télécharge la carte et les
horaires **sur ton mobile**



LEUCATE, la culture en partage

Les Prix

Étoiles d'Or pour la Meilleure Voix féminine et masculine

Décernées par un jury de personnalités, constitué d'artistes et de professionnels du cinéma.

Prix de la Meilleure Bande Son

Nouveauté cette année, le Jury décernera également ce prix afin de valoriser cette composante essentielle de tout film d'animation.

Prix du Public du Meilleur Film de Fin d'Études

Il viendra récompenser un des films de fin d'études d'animation réalisés par des étudiants de nos écoles partenaires :

- ★ *L'Institut de Développement et Enseignement Multimédia (IDEM) de Perpignan*
- ★ *L'École Supérieure des Métiers Artistiques (ESMA) de Montpellier*
- ★ *L'École de l'Image des Gobelins de Paris*
- ★ *L'École de l'Animation 3D et des Effets Spéciaux Numériques (ART FX) de Montpellier*
- ★ *L'École Supérieure des Arts et Industries Graphiques (École Estienne) de Paris*

Le lauréat sera désigné à l'issue des votes des spectateurs.

Prix des Enfants des Écoles - Meilleure série

Un jury composé de 5 enfants issus des écoles de Leucate et Port Leucate décernera le prix de la meilleure série animée.

Voix d'Étoiles, c'est aussi, et surtout, de belles rencontres, riches en émotion, avec les stars de l'animation. **Accédez librement aux conférences et animations** qui vous sont offertes tout au long de la manifestation.

Après les projections, prolongez votre immersion dans les différents univers des dessins animés du festival à travers nos expositions.



Les Rencontres



Les réalisateurs et acteurs prêtant leur voix aux personnages des films d'animation présentés lors du festival Voix d'Étoiles **rencontrent le public pour échanger, partager et transmettre leur passion pour le film d'animation**. Les spectateurs pourront ainsi découvrir les dernières techniques du cinéma d'animation, poser leurs questions et assister à des démonstrations de doublage en direct.

Espace Henry de Monfreid
Jeudi 23 octobre de 11h à 12h



Master Class *Phantom Boy* (sortie 2015)

Alain Gagnol (Réalisateur)

Philippe Peythieu (Directeur artistique)

France Bleu Roussillon
Jeudi 23 octobre à 18h



Véronique Augereau (*Marge Simpson*)

Philippe Peythieu (*Homer Simpson*)

Patrick Poivey (*Bruce Willis, Tom Cruise...*)

Patrick Béthune (*Russel Crowe, Kiefer Sutherland...*)

Espace Henry de Monfreid

Vendredi 24 octobre de 15h à 16h

Vendredi 24 octobre de 17h à 18h



Calimero

Fanny Bloc (*Calimero*)

Emmylou Homs (*Interprète du générique 2014*)

Nostradine Benguezzou (*Ingénieur son du générique de 2014*)



Conférence : Le rôle de la Musique et du Sound Design dans l'Animation

Comment le compositeur travaille-t-il avec le réalisateur pour choisir le style et le ton d'un dessin animé ?

Le Sound Design, c'est quoi ?

Comment les comédiens apportent-ils une âme aux personnages ?

Jean-Luc François (*Réalisateur Cités d'Or, Tchoupi...*)

Alexis Dernaucourt (*Sound designer / Co-fondateur Zynco Studio*)

Les Dédicaces

À l'Espace Henry de Monfreid, ils seront là pour vous...

Le jeudi 23 octobre de 10h à 12h et de 15h à 16h

Le vendredi 24 octobre, de 10h à 12h et de 16h à 17h

Et le samedi 25 octobre de 14h à 16h

Venez partager une photo ou une dédicace avec votre personnalité préférée.

Ils seront nombreux à être présents pour vous rencontrer et vous laisser un joli mot en souvenir de ce 9^{ème} Voix d'Étoiles.

- | | | | | |
|-------------------------|----------------------|------------------------|---------------------|----------------------|
| * Benoit Allemane | * Fanny Bloc | * Jean-Luc François | * Damien Laquet | * Donald Reignoux |
| * Vincent Artaud | * Benjamin Bollen | * Alain Gagnol | * Delphine Liez | * Emmanuelle Rivière |
| * Véronique Augereau | * Christian De Vita | * Nathalie Homs | * Céline Monsarrat | * Bruno Salomone |
| * Nostradine Benguezzou | * Alexis Dernaucourt | * Emmylou Homs | * Philippe Peythieu | |
| * Patrick Bethune | * Ingrid Donnadiou | * Marie-Pierre Journet | * Patrick Poivey | |

Focus spécial - Bruno Salomone

Humoriste et acteur français



Cet acteur et humoriste bien connu (*Brice de Nice*, *Kamelott*, *Fais pas ci fais pas ça*) a aussi une belle carrière de voix à son actif. Voix de *Jolly Jumper* dans le film *Lucky Luke* avec Jean Dujardin, et d'Albert dans *Un monstre à Paris* de Bibo Bergeron, ce qui lui avait déjà valu une première visite à *Voix d'Étoiles*, le voici de retour pour son rôle dans *Gus, petit oiseau grand voyage*.

Dédicaces prévues samedi 25 octobre 2014 de 14h à 16h à l'Espace Henry de Monfreid et de 16h à 17h au Casino Barrière

Dédicaces Simpsons



Les Ateliers

À l'Espace Henry de Monfreid



> 6 ans

Création sonore sur films muets (2h)

Animé par Jean-Carl Feldis, musicien / compositeur, bruiteur, ingénieur du son et conférencier.

Initiation au bruitage et doublage d'un court métrage et recherche musicale sur des films muets.

Du jeudi 23 au samedi 25 oct. de 10h à 12h et de 14h à 16h



> 6 ans

Atelier bruitage (2h)

Animé par Ezra Van Vliet

À travers différents extraits et explications, nous découvrirons les secrets du bruitage au cinéma. Les enfants pourront ensuite eux-mêmes ajouter des sons à l'image et en voir le résultat.

Du jeudi 23 au samedi 25 oct. de 10h à 12h et de 14h à 16h



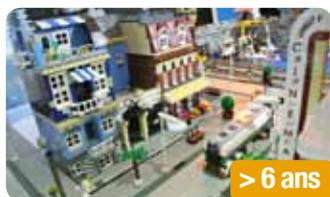
> 3 ans

La Sérénade et son musée ambulant (2h)

Animé par Sophie Galenon et Frank Marty

À travers contes, comptines et musiques du monde, nous découvrons l'univers enchanté d'une passionnée de littérature jeunesse et les mystérieuses mélodies et ambiances sonores d'un fou d'instruments rares.

Du merc. 23 au dimanche 26 oct. de 14h à 16h



> 6 ans

Atelier Lego® (2h)

Animé par Jean-Yves Brot, réalisateurs de brickfilms

Les enfants participeront à la fabrication d'un dessin animé tout en LEGO !

Du merc. 23 au dimanche 26 oct. (matin uniquement pour le dimanche)

de 10h à 12h et de 14h à 16h



> 6 ans

Doublage de voix (2h)

Animé par Ludovic Rocca, réalisateur sonore

Initiation au doublage pour les enfants qui peuvent, l'espace d'un moment, passer de l'autre côté de l'écran en prêtant leurs voix à leurs personnages favoris.

Du jeudi 23 au dimanche 26 oct. de 10h à 12h et de 14h à 16h



Gratuit

Le Karaoké

A l'Espace Henry de Monfreid, venez reprendre entre amis ou en famille tous les génériques de votre enfance !

Le jeudi 23 octobre de 16h à 17h

4€ par atelier pour une **expérience inoubliable !**

Info ateliers

☎ 04 68 40 91 31

Les Expositions

Durant toute la durée du Festival Voix d'Étoiles (22 au 26 octobre), venez découvrir et parcourir nos expositions gratuites consacrées aux univers de certains films ou séries, à l'Espace Henry de Monfreid (Mairie Annexe de Port Leucate).



Calimero



Différents artistes issus du monde de l'animation mais aussi de la mode, du design, de l'architecture ou de la musique apportent chacun leur signature, leur message ou leur interprétation du célèbre personnage sur une coquille !

Mais aussi viens te prendre en photo avec sa mascotte !

Exposition Lego®

Trois vitrines représentent l'univers de Lego® avec figurines, paysages et animations : gammes exposées Lego® CHIMA, Lego® CITY et Lego® FRIENDS.



Les Métiers du Cinéma d'Animation

Cette exposition propose une découverte des différents métiers du cinéma d'animation à travers un mode de visite interactif et surprenant.

Les visiteurs se glisseront dans la peau des professionnels du cinéma d'animation et auront le choix d'expérimenter les différents métiers avec ou sans **le Kit du professionnel du cinéma d'animation vendu 2€ à l'accueil de la Mairie Annexe.**

OFF

Le Festival IN est terminé... Place au Festival OFF !

Du 27 octobre au 2 novembre, de 10h à 18h, vous pourrez continuer de visiter nos expositions ainsi qu'assister à la diffusion de court-métrages et séries à l'Espace Henry de Monfreid !

Sans oublier le **mercredi 29 octobre à 17h** : «Pigeon et dragon !», une pièce gratuite, sans parole ou presque...

Nous sommes au Moyen Age, Belle et sa dragonne partent en guerre. Avec beaucoup d'humour, la troupe « les enfants du désordre » nous entraînent dans une histoire d'amour, de dragons...





Voix d'étoiles

La ville de Leucate adresse un grand merci aux partenaires
du festival international des voix du cinéma d'animation



Billets en vente

FNAC - Carrefour - Géant - Magasins U - Intermarché

fnac.com : 0892 68 36 22 (0.34 euros la minute)

carrefourspectacles.com - francebillet.com

